

Informacje dotyczące komunikacji BLUETOOTH®

- Mikrofale emitowane przez urządzenie BLUETOOTH mogą negatywnie wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych. Wyłączaj to urządzenie i inne urządzenia BLUETOOTH w pobliżu miejscach, ponieważ ich używanie mogłoby spowodować wypadek.
- W szpitalach, w pobliżu miejsc przeznaczonych dla kobiet w ciąży, osób starszych lub niepełnosprawnych w podciągach, w miejscach, gdzie znajduje się łatwopalny gaz, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów przeciwpożarowych.

Inne uwagi

- W przypadku umieszczenia urządzenia w bardzo zimnym lub gorącym środowisku przestanie ono ładować akumulator ze względu bezpieczeństwa. Gdy akumulator będzie się ładować przez duży czas, urządzenie może również zatrzymać ładowanie akumulatora. W takim przypadku należy odczekać się, że temperatura otoczenia zmieści się w zakresie temperatury ładowania akumulatora (5 °C - 35 °C), odłączyć i podłączyć przewód USB, a następnie ponownie naładować akumulator.
- Nawet jeśli urządzenie nie ma być używane przez duży czas, akumulator należy naładować do pełna co 6 miesięcy, aby zachować jego wydajność.
- Jeśli skóra pozostanie w kontakcie z oświetleniem przez duży czas, gdy jest ono włączone, istnieje ryzyko poparzeń nisko-temperaturowych. Aby przetestować głośnik za pomocą paska na ramię itp., gdy jest on włączony, należy wyłączyć oświetlenie (funkcję oświetlenia).
- Jeśli oświetlenie urządzenia wydaje się zbyt jasne lub oślepiające, zwiększ oświetlenie w pomieszczeniu lub wyłącz funkcję oświetlenia.
- W przypadku jakiegolwiek pytań lub problemów dotyczących tego urządzenia, które nie zostały omówione w niniejszej instrukcji, skonsultuj się z najbliższym sprzedawcą Sony.

Znaki towarowe

- Znaki słowne Microsoft i Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation, zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Słowo i logotypy BLUETOOTH® to zastrzeżone znaki towarowe, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Group Corporation oraz jej spółki podległe korzystają ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji.
- USB Type-C® i USB-C® to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.
- Znak słowny LDAC i logo LDAC są znakami towarowymi firmy Sony Group Corporation lub jej podmiotów stowarzyszonych.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. W niniejszej instrukcji znaki ™ i ® nie są wymieniane.

Dane techniczne

Część BLUETOOTH

Pasma częstotliwości

2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Częstotliwość robocza / Maksymalna moc wyjściowa

2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 13,0 dBm

Informacje ogólne

Sygnał wejściowy

Gniazdo AUDIO IN (Ø 3,5 mm)

DC OUT

Gniazdo USB Type-C® (do ładowania akumulatora podłączonego urządzenia) (prąd stały 5 V/MAKS. 1,5 A)

Zasilanie

Prąd stały 5 V 3,0 A lub prąd stały 9 V 3,0 A (przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza zgodnego z USB PD umożliwiającego zasilanie prądem wyjściowym o wartości 3,0 A) lub przy użyciu wbudowanego akumulatora litowo-jonowego

Informacje dotyczące właściwości technicznych w przypadku korzystania z dostępnego w sprzedaży zasilacza sieciowego zgodnego z USB PD.

Używany jest dołączony przewód USB Type-C®

- Wejście: prąd zmienny 100 V - 240 V 1,0 A/50/60 Hz
- Wypięcie: prąd stały 5 V 3,0 A / prąd stały 9 V 3,0 A (Maks. 27 W)

Pobór mocy w trybie gotowości

Przy włączonym trybie gotowości BLUETOOTH: 2 W lub mniej

Przy wyłączonym trybie gotowości BLUETOOTH: 0,3 W lub mniej

Temperatura robocza

– 5 °C - +35 °C

Temperatura ładowania akumulatora

5 °C - 35 °C

Wymiary (SZER. × WYS. × GL.)

Łącznie z elementami wystającymi i elementami sterującymi

Ok. 320 mm × 144 mm × 125 mm

Masa (Łącznie z akumulatorem)

Ok. 3,3 kg

Zawartość zestawu

Głośnik bezprzewodowy (1)

Przewód USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (1)

Pasek na ramię (1)

Dokumenty (1 zestaw)

- Kabel ładujący zaprojektowany specjalnie dla tego urządzenia. Nie używać kabla do innych celów.

Wymogi systemowe dla ładowania akumulatora za pomocą USB

Zasilacz USB:

Przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza USB umożliwiającego zasilanie prądem wyjściowym o wartości 1,5 A lub więcej.

Zasilacz USB kompatybilny z USB PD (USB z technologią szybkiego ładowania):

Przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza zgodnego z USB PD umożliwiającego zasilanie prądem stałym 5 V/3,0 A lub prądem stałym 9 V/3,0 A.*

- * Nie gwarantujemy działania ze wszystkimi urządzeniami kompatybilnymi z USB PD.

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dansk	Trådløs højttaler
Model: YY7859E	

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

 	PAS PÅ. Sørg for, at låget er helt lukket, når du bruger enheden, for at undgå, at de vandafvisende egenskaber forringes.
--	--

Navnepladen og vigtige sikkerhedsoplysninger er fastgjort på følgende steder:

- indersiden af hæften på bagsiden af enheden

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, id eller lignende, i lang tid.

Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.

Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskræres.

Hvis et sekundært batteri lækker, må værken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.

Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se aldt producentens vejledning eller produkt håndbogen for vejledning til korrekt opladning. Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade de sekundære batterier flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Bortskaf på forsvarlig vis.

Opladning af denne enhed

Forbind USB-vekselstrømsadapteren til denne enhed ved at bruge USB Type-C®-kablet, og forbind så USB-vekselstrømsadapteren til en vekselstrømskontakt.

Udsæt ikke enheden for åbne flammekilder (f.eks. tændte stearinlys).

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikkantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien, sony.com/country

Batteriproducent:

ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD.
201, 301, 401, 501 of Plant B and 101, 201, 301, 401, 501, No.4 Guanguing Road, Luhu Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, 518100, F.R. Kina

Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, R.F. Kina

Herved erklærer Sony Corporation, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://compliance.sony.eu

 	Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer) Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anbringes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af delft uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.
--	---

Sådan slår man BLUETOOTH®-funktionen til og fra

Der kan oprettes forbindelse mellem enheden og parret BLUETOOTH-udstyr, når enhedens BLUETOOTH-funktion er slået til. Funktionen er slået til på kobstidspunktet.

- Hold knappen - (lydstyrke) og knappen ⓧ (BLUETOOTH) nedtrykket i 5 sekunder. Indikatoren ⓧ (BLUETOOTH) slukker, og BLUETOOTH-funktionen er nu slået fra.
- Næste gang knappen - (lydstyrke) og knappen ⓧ (BLUETOOTH) holdes nedtrykket i 5 sekunder, vil indikatoren ⓧ (BLUETOOTH) tænde, og BLUETOOTH-funktionen vil være slået til.

Automatisk Luk (strømbesparende) funktion

Enheden slukker automatisk om 15 minutter, hvis der ikke sker nogen betjening eller er noget lydsignal. Hvis denne funktion deaktiveres, øges strømforbruget, fordi enheden ikke vil slukke automatisk, når den ikke er i brug.

CE-mærkningerne gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i EØS-landene/-regionerne (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) og Schweiz.

UKCA-mærkningerne gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i Storbritannien.

Dette produkt indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis hovedenheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens hovedenheden eller opladningskablet er vådt(1), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (posteventuelt navvand, isbæsked is eller fremmedlegemer på hovedenheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Opladens effekt skal være mellem minimum 2,5 W, som radioustyret kræver, og maksimalt 27 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

 	2,5 – 27 W USB PD
--	-----------------------------

Information om USB PD-understøttelse: USB PD hurtig opladning

Licenser

- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold. https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/25/
- Dette produkt er beskyttet af visse immaterielle ejendomsrettigheder tilhørende Microsoft Corporation, Brug eller distribution af en sådant teknologi uden for dette produkt er forbudt uden en licens fra Microsoft eller et autoriseret Microsoft-datterselskab.
- Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Bemærkninger om vandtætte og støvafvisende egenskaber (læses før enheden tages i brug)

Det medfølgende tilbehør er hverken vandtæt eller støvafvisende.

Om enhedens vandtætte og støvafvisende egenskaber

Enheden, med hæften fastgjort sikkert, har en vandtæt specifikation på IPX7 som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængning af vand" i IEC60529 "Kapslingsklassificering (IP-kode)" og en støvafvisende specifikation på IP6X som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af støv".

- Det medfølgende tilbehør og stikene på denne enhed (USB, AUDIO IN) er hverken vandtæt eller støvafvisende. For at reducere risikoen for brande eller elektriske stød skal du ikke udsætte enheden for vand eller dråber under brug af nogen som helst af stikkene (USB, AUDIO IN).

 	Bemærk, at fejlfunktion som følge af indtrængen af vand eller støv, som skyldes forkert brug fra kundens side, ikke er omfattet af garantien.
--	---

Sådan opretholdes de vandtætte og støvafvisende egenskaber

Bemærk omhyggeligt forholdsreglerne nedenfor for at sikre korrekt brug af enheden.

- Hæld ikke varmt vand, eller blæs ikke varm luft fra en hårtørrer eller andet apparat direkte på enheden. Brug aldrig enheden på et sted udsat for høje temperaturer som fx i en sauna eller i nærheden af en varmekilde.

- ⚠ FORSIGTIG:** Håndtér hæften (A-ⓧ) forsigtigt. Hæften spiller en vigtig rolle i vedligeholdelse af de vandtætte og støvtætte egenskaber. Sørg for, at hæften er lukket helt, når enheden bruges. Vær forsigtig, så der ikke trænger fremmedlegemer ind, når hæften lukkes. Hvis hæften ikke er lukket helt, kan de vandtætte og støvtætte egenskaber forringes og medføre en fejlfunktion på enheden på grund af vand eller støv, der trænger ind i enheden.

Forholdsregler

Om placering

- For at eliminere risikoen for funktionsfejl skal du undgå de følgende steder, når du placerer eller forlader denne enhed.
 - Et sted som udsættes for høje temperaturer, som fx under direkte sollys eller belysningsudstyr, i nærheden af en varmekilde eller i en sauna
 - Inden i et køretøj med vinduerne lukket (især om sommeren)
 - Et sted udsat for varm luft, som fx fra en hårtørrer
- Placer denne enhed på en flad, jæv overflade. Når den placeres på en overflade, der hælder, kan enheden muligvis vælte eller falde ned fra overfladen pga. dens egen vibration, med tilskadekomst, funktionsfejl eller forringet ydelse til følge.
- Denne enhed er ikke anti-magnetisk. Hold genstande fælsomme over for magnetisme (bånd med optagelse på, ure, betalingskort og kreditkort med magnetkoder osv.) væk fra enheden. Du skal også være opmærksom på det, når du bærer rundt på denne enhed.

Sådan behandles enheden

Selvom enhedens stofdel har fået en vandafvisende behandling, kan du bruge enheden mere behageligt og i længere tid, hvis du følger vedligeholdelsesproceduren nedenfor.

- Hvis enhedens overflade bliver snævet i følgende situationer, kan enheden vaskes grundigt af med ferskvand (postevand osv.) for at fjerne snævet. Snæs på enheden kan medføre misfarvning eller deformation af stoffdelen eller den passive radarsektion (A-ⓧ), eller at enheden svigter. Eks.
 - Hvis salt, sand osv. sidder fast på enheden, når du har brugt den på stranden, ved poolen osv.
 - Når der kommer sved eller kemiske produkter på enheden (solcreme, sololie osv.)

Bemærk

- Brug ikke rensmiddel, fortynder, benzin, alkohol osv. for at rengøre enheden, hvis enhedens overflade bliver snævet, da det påvirker den vandafvisende funktion i enhedens stoffel.
- Hvis sandkorn osv. trænger ind i stoffet eller en anden del af enheden, fjernes de forsigtigt. Brug aldrig en støvsugers og på enheden. Det kan muligvis forårsage skade på højttalersektionen eller anden del af enheden.

Om BLUETOOTH®-kommunikation

- Mikrobølger afgivet fra et BLUETOOTH-udstyr kan muligvis påvirke betjeningen af elektronisk medicindudstyr. Sluk for denne enhed og andet BLUETOOTH-udstyr på følgende steder, eftersom det muligvis kan forårsage en ulykke:
 - På hospitaler, i nærheden af prioriterede sidepladser i tog, på steder, hvor der er brændbar gas til stede, i nærheden af automatiske døre eller i nærheden af brandalarmer.

Andre bemærkninger

- Når enheden er placeret i meget varme eller kolde omgivelser stopper den batteriopladningen af sikkerhedsmæssige årsager. Når batteriet bliver ved med at lades op i længere tid, stopper enheden muligvis også batteriopladningen. I så fald skal du sørge for, at den omgivende temperatur ligger inden for batteriets opladningstemperaturområde (5 °C - 35 °C), frakoble og tilkoble USB-kablet og derefter starte opladning af batteriet forfra igen.
- Selv hvis du ikke til henhørt at anvende enheden i lang tid, skal du oplade batteriet til det fulde kapacitet én gang hver 6 måneder for at bevare dets ydelse.
- Hvis huden vedbliver at være i kontakt med lyset i lang tid, når lyset er tændt, er der risiko for forbrændinger ved lav temperatur. For at bære højttaleren ved hjælp af skulderremmen osv., mens den er slået til, skal du slukke lyset (belysningsfunktion).
- Når enhedens lys føles meget lyst eller blændende, skal du skruer op for rumbelysningen eller slukke for belysningsfunktionen.
- Hvis du har spørgsmål vedrørende eller problemer med denne enhed, der ikke er beskrevet i denne brugervejledning, bedes du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

Varemærker

- Microsoft og Windows er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- BLUETOOTH®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dennes datterselskaber sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- LDAC og LDAC-logoet er varemærker tilhørende Sony Group Corporation eller dets koncernselskaber.

Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

Specifikationer

BLUETOOTH-sektion

Frekvensbånd

2,4 GHz (2,400 0 GHz til 2,483 5 GHz)

Driftsfrekvens / Maksimal udgangseffekt

2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 13,0 dBm

Generelt

Indgange

AUDIO IN-stik (Ø 3,5 mm)

DC OUT

USB Type-C®-port (til opladning af batteriet på en tilsluttet enhed) (5 V jævnstrøm/MAKS. 1,5 A)

Strøm

5 V jævnstrøm 3,0 A eller 9 V jævnstrøm 3,0 A (med en almindelig kompatibel USB PD-vekselstrømsadaprer, der kan tilføre 3,0 A) eller med indbygget lithium-ion-batteri

Oplysninger relateret til tekniske egenskaber ved brug af en kommercielt tilgængelig kompatibel USB PD-vekselstrømsadaprer

Inkluderet USB Type-C®-kabel anvendes

- Indgang: 100 V - 240 V vekselstrøm 1,0 A 50/60 Hz
- Udgang: 5 V jævnstrøm 3,0 A / 9 V jævnstrøm 3,0 A (maks. 27 W)

Strømforsubrug under standby

Når BLUETOOTH-standbytilstand er slået til: 2 W eller mindre

Når BLUETOOTH-standbytilstand er slået fra: 0,3 W eller mindre

Driftstemperatur

– 5 °C - +35 °C

Batteriopladningstemperatur

5 °C - 35 °C

Mål (B × H × D)

Inklusive fremspringende dele og knapper

Ca. 320 mm × 144 mm × 125 mm

Vægt (Inklusive batteri)

Ca. 3,3 kg

Medfølgende dele

Trådløs højttaler (1)

USB Type-C®-kabel (USB-C® til USB-C®) (1)

Skulderrem (1)

Dokumenter (1 sæt)

- * Et opladningskabel udelukkende beregnet til enheden. Brug ikke kablet til nogen andre formål.

Systemkrav til opladning af batteriet med USB

USB-vekselstrømsadaprer:

Med en almindelig USB-vekselstrømsadaprer, der kan levere en udgangsstrøm på 1,5 A eller derover.

USB-vekselstrømsadaprer, der er kompatibel med USB PD (USB-strømforsyning):

Med en almindelig kompatibel USB PD-vekselstrømsadaprer, der kan levere en udgangsstrøm på 5 V jævnstrøm/3,0 A eller 9 V jævnstrøm/3,0 A.*

- * Vi garanterer ikke driften med alle de enheder, der er kompatible med USB PD.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Română	Boxă wireless
Model: YY7859E	

Termenul „produș” din acest document se referă la unitatea sau la accesoriile sale.



ATENȚIE! pentru a evita deteriorarea performanței impermeabile, asigurați-vă că atunci când utilizați unitatea, capacul este închis complet.

Plăcuța cu date tehnice și informațiile importante privind siguranța sunt amplasate în următoarele locații:

- partea interioară a capacului din partea din spate a unității